

Nazwa produktu : Contact Kleen
nr.ref. UDS000254_18_20130322

Data sporządzenia: 22.03.13 Version : 1.1
Zastępuje: UDS000254_20120126

SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

1.1. Identyfikator produktu

Contact Kleen
(FOOD PROCESSING SAFE®)
 Aerosol

1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane

precyzyjny środek czyszczący

1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki

CRC Industries Europe bvba
 Touwslagerstraat 1
 9240 Zele
 Belgium
 Tel.: +32(0)52/45.60.11
 Fax.: +32(0)52/45.00.34
 E-mail : hse@crcind.com

Jednostki zależne		Tel	Fax
CRC Industries Finland Oy	Asemanrinne 13, 08500 Lohja	+358/(19)32.921	+358/(19)383.676
CRC Industries France	6, avenue du marais, C.S. 90028, 95102 Argenteuil Cedex	01.34.11.20.00	01.34.11.09.96
CRC Industries Deutschland GmbH	Südring 9, D-76473 Iffezheim	(07229) 303.0	(07229)30 32 66
CRC INDUSTRIES IBERIA S.L.U.	GREMIO DEL CUERO-PARC.96, POLIGONO INDUSTRI. DE HONTORIA, 40195 SEGOVIA	0034/921.427.546	0034/921.436.270
CRC Industries Sweden	Kryptogatan 14, 431 53 Mölndal	0046/31 706 84 80	0046/31 27 39 91

1.4. Numer telefonu alarmowego

CRC Industries Europe, Belgium: Tel.: +32(0)52/45.60.11 (office hours)
Polska: + 48 42 63 14 724 National Poisons Information Centre The Nofer Institute of Occupational Medicine Ul. Teresy 8 P.O. Box 199 P-90950 L?dz

SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny


Klasyfikacja zgodnie z przepisami 67/548/EWG lub 1999/45/WE:



Nazwa produktu :	Contact Kleen	Data sporządzenia:	22.03.13 Version : 1.1
nr.ref.	UDS000254_18_20130322	Zastępuje:	UDS000254_20120126

Zdrowie:	R38: Działa drażniąco na skórę. R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
Parametry fizyczne:	R12: Produkt skrajnie łatwopalny. SKRAJNIE ŁATWOPALNY
Środowisko Naturalne :	R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

2.2. Elementy oznakowania

Znaki ostrzegawcze :	SKRAJNIE ŁATWOPALNY  Xi : DRAŻNIĄCY  N : NIEBEZPIECZNY DLA ŚRODOWISKA 
Zwroty wskazujące na rodzaj zagrożenia:	R12: Produkt skrajnie łatwopalny. R38: Działa drażniąco na skórę. R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym. R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
Zwroty określające warunki bezpiecznego stosowania:	S2: Chronić przed dziećmi. S16: Nie przechowywać w pobliżu źródeł zapłonu – nie palić tytoniu. S23: Nie wdychać pary/rozpylonej cieczy. S24: Unikać zanieczyszczenia skóry. S51: Stosować wyłącznie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach.
Dodatkowe elementy umieszczane na etykietach zgodnie z postanowieniami Dyrektywy dotyczącej rozpylaczy aerozolowych 75/324/WE:	Pojemnik pod ciśnieniem. Chronić przed słońcem i temperaturą powyżej 50 °C. Nie przekłuwać i nie palić – nawet po zużyciu. Nie rozpylać w kierunku płomienia lub rozgrzanych materiałów Przy braku właściwej wentylacji możliwe jest powstanie mieszanek wybuchowych.
Inne dodatkowe elementy umieszczane na etykietach:	Preparaty, które zgodnie z kryteriami klasyfikacji zaklasyfikowano jako szkodliwe na podstawie szkodliwości wdychania nie wymagają etykietowania jako szkodliwe za pomocą R65, jeżeli są wprowadzane do obrotu w pojemnikach aerozolowych lub są wyposażone w szczelne urządzenie do wytwarzania aerozolu (dyrektywa Rady 67/548/EWG 9.4 ZAŁĄCZNIK VI)

2.3. Inne zagrożenia

brak

Nazwa produktu : Contact Kleen
nr.ref. UDS000254_18_20130322

Data sporządzenia: 22.03.13 Version : 1.1
Zastępuje: UDS000254_20120126

SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

3.2. Mieszanki

niebezpieczny składnik	CAS - nr	EC-nr	w/w %	symbol zwroty R*	Noty	
Węglowodory z destylacji ropy naftowej, bogate w węglowodory C3-4; Gaz z ropy naftowej	68512-91-4	270-990-9	30-60	F+	12	K
Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)	64742-49-0	931-254-9	30-60	F,Xn,N	11-38-51/53-65-67	B,P
propan-2-ol; izopropanol; alkohol izopropylowy	67-63-0	200-661-7	0-1	F,Xi	11-36-67	B
Objaśnienie not						
B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie						
K : nie klasyfikuje się jako rakotwórcza, mniej niż 0.1% w/w 1,3-butadienu (Einecs-nr 203-450-8)						
P : nie klasyfikuje się jako rakotwórcza, mniej niż 0.1% w/w benzenu (Einecs-nr 200-753-7)						

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC-nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)	01-2119484651-34	64742-49-0	931-254-9	30-60	Flam. Liq. 2, Skin Irrit. 2, STOT SE 3, Asp. Tox. 1, Aquatic Chronic 2	H225,H315,H336,H304,H411	B,P
propan-2-ol; izopropanol; alkohol izopropylowy	01-2119457558-25	67-63-0	200-661-7	0-1	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2, STOT SE 3	H225,H319,H336	B
Objaśnienie not							
B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie							
P : nie klasyfikuje się jako rakotwórcza, mniej niż 0.1% w/w benzenu (Einecs-nr 200-753-7)							

(*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

4.1. Opis środków pierwszej pomocy

Kontakt z oczami :	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemyć je dużą ilością wody Skonsultować się z lekarzem
Kontakt ze skórą :	Natychmiast zdjąć skażone ubranie i przepłukać skażoną skórę dużą ilością wody. Następnie umyć ją wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem
Wdychanie :	Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem
Połknięcie :	W przypadku połknięcia nie należy prowokować wymiotów, ponieważ istnieje ryzyko zassania do płuc. Gdy istnieje podejrzenie zassania, natychmiast

Nazwa produktu :	Contact Kleen	Data sporządzenia:	22.03.13 Version : 1.1
nr.ref.	UDS000254_18_20130322	Zastępuje:	UDS000254_20120126

skonsultować się z lekarzem.

4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia

Wdychanie :	Nadmierne wdychanie par rozpuszczalnika może wywoływać nudności oraz bóle i zawroty głowy.
Połknięcie :	Po zwymiotowaniu połkniętego produktu może dojść do jego zassania do płuc. Rozpuszczalniki mogą wywołać chemiczne zapalenie płuc. Objawy: ból gardła, ból brzucha, nudności, wymioty
Kontakt ze skórą :	Drażniący dla skóry Objawy: zaczerwienienie i ból
Kontakt z oczami:	Może powodować podrażnienie. Objawy: zaczerwienienie i ból

4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym

Zalecenia ogólne :	W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe) Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.
---------------------------	---

SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

5.1. Środki gaśnicze

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną

Aerozole mogą wybuchać po nagrzaniu powyżej 50°C.
Tworzy szkodliwe produkty rozkładu
tlenek węgla, ditlenek węgla

5.3. Informacje dla straży pożarnej

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu

SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych

Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu
Zapewnić odpowiednią wentylację
Noś odpowiednią odzież ochronną i rękawice.

6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska



Nazwa produktu :	Contact Kleen	Data sporządzenia:	22.03.13 Version : 1.1
nr.ref.	UDS000254_18_20130322	Zastępuje:	UDS000254_20120126

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.

6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego

6.4. Odniesienia do innych sekcji

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu
 Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi
 Urządzenia powinny być uziemione
 Używać elektrycznego/wentylującego/oświetleniowego/.../. przeciwwybuchowego sprzętu.
 Używać wyłącznie nieiskrzących narzędzi.
 Nie wdychać aerozoli ani par.
 Zapewnić odpowiednią wentylację
 Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.
 Po użyciu dokładnie umyć
 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności

Pojemnik pod ciśnieniem: chronić przed światłem słonecznym i nie wystawiać na temperaturę powyżej 50°C.
 Trzymać poza zasięgiem dzieci.

7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

precyzyjny środek czyszczący

SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

8.1. Parametry dotyczące kontroli

Limity narażenia :

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE			
propan-2-ol; izopropanol; alkohol izopropylowy	67-63-0	NDS	400 ppm
		NDSch	500 ppm



Nazwa produktu : Contact Kleen
nr.ref. UDS000254_18_20130322
Data sporządzenia: 22.03.13 Version : 1.1
Zastępuje: UDS000254_20120126

Najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów krajowych, Poland			
propan-2-ol; izopropanol; alkohol izopropylowy	67-63-0	NDS	900 mg/m ³
		NDSch	1200 mg/m ³

8.2. Kontrola narażenia

Procedury kontrolne:	Zapewnić odpowiednią wentylację Trzymać zdala od ciepła i źródeł zapłonu Zachować środki zabezpieczające przed wyładowaniami elektrostatycznymi
Ochrona indywidualna:	Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami. Zapewnić odpowiednią wentylację Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (A,AX) Nosić odpowiednie rękawice ochronne (nityl) Nakładać okulary ochronne.

SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

(dot. aerozoli bez propelenta)

Wygląd : postać fizyczna :	Ciecz zawieszona w propelencie propan/butan.
kolor:	Bezbarwny.
zapach:	Rozpuszczalnik.
pH :	Nie ma zastosowania.
Punkt wrzenia/zakres :	55 °C
Temperatura zapłonu :	- 26 °C
Szybkość parowania :	Niedostępny.
Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:	19 %
dolna granica:	1.1 %
Ciśnienie pary :	Niedostępny.
Gęstość względna :	0.66 g/cm ³ (@ 20°C).
Rozpuszczalność w wodzie :	Nierozpuszczalny w wodzie
Samozapłon:	> 200 °C
Lepkość:	Niedostępny.

9.2. Inne informacje

SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

10.1. Reaktywność



Nazwa produktu :	Contact Kleen	Data sporządzenia:	22.03.13 Version : 1.1
nr.ref.	UDS000254_18_20130322	Zastępuje:	UDS000254_20120126

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

10.2. Stabilność chemiczna

Stabilny

10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

10.4. Warunki, których należy unikać

Unikać przegrzewania

10.5. Materiały niezgodne

Środek silnie utleniający

10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu

tlenek węgla, ditlenek węgla

SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych

Wdychanie :	Wdychanie par rozpuszczalnika może spowodować nudności, bóle i zawroty głowy
Połknięcie :	Po wymiotowaniu połkniętego produktu może dojść do jego zassania do płuc. Rozpuszczalniki mogą wywołać chemiczne zapalenie płuc.
Kontakt ze skórą :	Drażniący dla skóry
Kontakt z oczami:	Może powodować podrażnienie.

Informacje toksykologiczne:

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
propan-2-ol; izopropanol; alkohol izopropylowy	67-63-0	niejonowe środki powierzchniowo czynne	> 5000 mg/kg
		amfoteryczne środki powierzchniowo czynne	> 20 mg/l
		anionowe środki powierzchniowo czynne	> 5000 mg/kg
Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)	64742-49-0	niejonowe środki powierzchniowo czynne	> 5000 mg/kg
		amfoteryczne środki powierzchniowo czynne	> 20 mg/l
		anionowe środki powierzchniowo czynne	> 3000 mg/kg

SEKCJA 12: Informacje ekologiczne



Nazwa produktu : Contact Kleen
nr.ref. UDS000254_18_20130322
Data sporządzenia: 22.03.13 Version : 1.1
Zastępuje: UDS000254_20120126

12.1. Toksyczność

R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

Dane ekotoksykologiczne:

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
propan-2-ol; izopropanol; alkohol izopropylowy	67-63-0	fosforany	> 1000 mg/l
		LC50 ryba	9640 mg/l
		EC50 daphnia	> 1000 mg/l
Benzyna lekka obrabiana wodorem (ropa naftowa)	64742-49-0	fosforany	55 mg/l
		LC50 ryba	> 1 mg/l
		EC50 daphnia	3.87 mg/l

12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak informacji

12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak informacji

12.4. Mobilność w glebie

Nierozpuszczalny w wodzie

12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak informacji

12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak informacji

SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

Produkt : Ten materiał lub/i jego pojemnik muszą być usuwane w bezpieczny sposób. Nie wyrzucać do przewodów kanalizacyjnych lub środowiska naturalnego, przekazać do uprawnionego odbiorcy odpadów

Skażone opakowanie : Usuwanie tego produktu powinno następować zgodnie z lokalnym lub krajowym ustawodawstwem



Nazwa produktu : Contact Kleen
nr.ref. UDS000254_18_20130322
Data sporządzenia: 22.03.13 Version : 1.1
Zastępuje: UDS000254_20120126

SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu**14.1. Numer UN (numer ONZ)**

numer UN : 1950

14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Proper shipping name: AEROSOLS (hydrocarbons)

14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Klasa: 2.1

ADR/RID – Kod klasyfikacji: 5F

14.4. Grupa pakowania

Packing group: nie dotyczy

14.5. Zagrożenia dla środowiska

ADR/RID – Niebezpieczny dla środowiska: Tak

IMDG - Zanieczyszczenie morskie: Zanieczyszczenie środowiska wodnego

IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska: Tak

14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników

ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach: (D)

IMDG - Ems: F-D, S-U

IATA/ICAO - PAX: 203

IATA/ICAO - CAO: 203

14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC

Nie ma zastosowania.

SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych**15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi. Dyrektywą Unii Europejskiej 2008/47/EC z poprawkami zawartymi w dyrektywie 75/324/EEC dotyczącej



Nazwa produktu :	Contact Kleen	Data sporządzenia:	22.03.13 Version : 1.1
nr.ref.	UDS000254_18_20130322	Zastępuje:	UDS000254_20120126

produktów w opakowaniach aerozolowych.
Dyrektywą Unii Europejskiej 99/45/WE
Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006

15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

SEKCJA 16: Inne informacje

*Objaśnienie zwrotów
wskazujących na rodzaj
zagrożenia:

R11: Produkt wysoce łatwopalny.
R12: Produkt skrajnie łatwopalny.
R36: Działa drażniąco na oczy.
R38: Działa drażniąco na skórę.
R65: Działa szkodliwie; może powodować uszkodzenie płuc w przypadku
połknięcia.
R67: Pary mogą wywoływać uczucie senności i zawroty głowy.
R51/53: Działa toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe
niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

*Zwrot wskazujący rodzaj
zagrożenia

H225 : Wysoce łatwopalna ciecz i pary.
H304 : Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią.
H315 : Działa drażniąco na skórę.
H319 : Działa drażniąco na oczy.
H336 : Może wywoływać uczucie senności lub zawroty głowy.
H411 : Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.

